



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

III. ÚS 191/06-26

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 21. septembra 2006 v senáte zloženom z predsedu Juraja Babjaka a zo sudcov Ľubomíra Dobríka a Eduarda Bárányu prerokoval sťažnosť JUDr. M. B., bytom R., zastúpeného advokátom JUDr. P. V., B., pre namietané porušenie jeho základného práva na prerokovanie vecí bez zbytočných prieťahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prerokovanie vecí v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Trnava v konaní vedenom pod sp. zn. 5 T 15/00 a takto

r o z h o d o l :

1. Základné právo JUDr. M. B. na prerokovanie vecí bez zbytočných prieťahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prerokovanie vecí v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Trnava v konaní vedenom pod sp. zn. 5 T 15/00 **p o r u š e n é b o l o .**

2. Okresnému súdu Trnava v konaní vedenom pod sp. zn. 5 T 15/00 **p r i k a z u j e** konať bez zbytočných prieťahov.

3. JUDr. M. B. p r i z n á v a primerané finančné zadosťučinenie v sume 30 000 Sk (slovom tridsaťtisíc slovenských korún), ktoré mu je Okresný súd Trnava p o v i n n ý zaplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

4. Okresný súd Trnava j e p o v i n n ý uhradiť trovy právneho zastúpenia JUDr. M. B. na účet advokáta JUDr. P. V., B., vo výške 6 885 Sk (slovom šesťtisícosemstoosemdesiatpäť slovenských korún) do pätnástich dní od právoplatnosti tohto nálezu.

5. Sťažnosti JUDr. M. B. vo zvyšnej časti n e v y h o v u j e .

O d ô v o d n e n i e :

I.

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 23. mája 2006 doručená sťažnosť JUDr. M. B., bytom R. (ďalej len „sťažovateľ“), zastúpeného advokátom JUDr. P. V., B., pre namietané porušenie jeho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prerokovanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Okresného súdu Trnava (ďalej len „okresný súd“) v trestnom konaní proti sťažovateľovi ako obžalovanému pre trestný čin zneužitia právomoci verejného činiteľa podľa § 158 Trestného zákona vedenom pod sp. zn. 5 T 15/00.

Sťažovateľ vo svojej sťažnosti uviedol, že je obžalovaným v trestnom konaní vedenom okresným súdom pod sp. zn 5 T 15/00 na základe obžaloby podanej 12. augusta 1998. Sťažovateľ je obžalovaný z trestného činu zneužitia právomoci verejného činiteľa podľa § 158 Trestného zákona. Prvé hlavné pojednávanie sa konalo na okresnom súde 16. a 19. októbra 2000. Sťažovateľ poukazuje na to, že okresný súd niekoľkokrát nariadil pojednávania, avšak niekoľkokrát ich odročoval z rôznych dôvodov (napr.

praceneschopnosť sudcu, ospravedlnenie prísediaceho, chyba v zápise). Listom z 31. marca 2006 sťažovateľ prostredníctvom svojho obhajcu požiadal o nariadenie termínu hlavného pojednávania. V odpovedi na jeho list sa uvádza, že zákonná sudkyňa je dlhodobo praceneschopná a nová sudkyňa z dôvodu svojej vyťaženia nie je schopná oznámiť termín pojednávania v dohľadnej dobe. Podľa názoru sťažovateľa dochádza v predmetnom súdnom konaní k zbytočným prieťahom. Do dnešného dňa nie je trestná vec vedená pod sp. zn. 5 T 15/00 právoplatne skončená.

Porušenie základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru vidí sťažovateľ v tom, že trestné konanie začaté okresným súdom na základe obžaloby podanej 12. augusta 1998 do dnešného dňa nie je právoplatne skončené, v dôsledku čoho dochádza u sťažovateľa k stavu právnej neistoty.

Na základe uvedených skutočností sťažovateľ navrhol, aby ústavný súd takto rozhodol:

„- základné právo sťažovateľa na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov podľa článku 48 odseku 2 Ústavy SR a prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 odseku 1 Dohovoru postupom Okresného súdu Trnava v konaní vedenom Okresným súdom Trnava pod spisovou značkou 5 T 15/00 bolo porušené,

- prikázal, aby v konaní číslo 5 T 15/00 Okresný súd Trnava konal, a to bez zbytočných prieťahov,

- priznal sťažovateľovi primerané finančné zadosťučinenie vo výške 130 000,- Sk (slovom: stotridsaťtisíc slovenských korún) a zaviazal Okresný súd Trnava ho sťažovateľovi vyplatiť,

- uložil Okresnému súdu Trnava nahradiť sťažovateľovi trovy konania vo výške 6.885,- Sk.“

Sťažovateľ si uplatňuje primerané finančné zadosťučinenie v sume 130 000 Sk. Svoj nárok na priznanie primeraného finančného zadosťučinenia zdôvodnil tým, že od podania obžaloby do dnešného dňa je v stave právnej neistoty, je kriminalizovaný, pretože mu je upierané právo na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov. Poukazuje

na to, že okresný súd už osem rokov rozhoduje o tom, či je sťažovateľ vinný, či mu bude uložený trest obmedzujúci jeho práva a zobrať možnosť zamestnať sa v niektorých zamestnaniach.

Na základe výzvy ústavného súdu sa k sťažnosti vyjadrila predsedníčka okresného súdu, ktorá vo svojom vyjadrení z 30. júna 2006 uviedla spisový prehľad. Dňa 4. februára 2000 zákonný sudca okresného súdu vyslovil svoju zaujatosť. Rovnako sa vyjadrili aj ostatní sudcovia trestného úseku okrem jednej sudkyne. Dňa 19. júna 2006 boli všetky spisy sudkyne JUDr. S., ktorá odišla na materskú dovolenku, pridelené sudkyni Mgr. K. F. Predsedníčka okresného súdu uvádza, že termíny hlavného pojednávania boli rušené alebo odročované, ale z dôvodu neprítomnosti svedkov, na účasti ktorých trvala obhajoba alebo prokurátor, z dôvodu ospravedlnenej neprítomnosti prísediacich a z dôvodu práceneschopnosti sudkyne JUDr. S. a jej nástupu na materskú dovolenku. Nová zákonná sudkyňa priebežne vybavuje agendu pridelenú v oddelení 7 T a 4 T. Predmetná vec je na dokazovanie zložitá, preto prokurátor nesúhlasí s čítaním svedeckých výpovedí, ale trvá na ich osobnom výsluchu a obhajoba navrhla ďalších svedkov, ktorí v prípravnom konaní neboli vypočutí. Neprítomnosť svedkov, ako aj ich neúspešné predvedenie políciou tiež spôsobili odročenie pojednávania. Postup súdu bol v zmysle procesných zákonných ustanovení, lekárske vyšetrenie a práceneschopnosť sudkyne boli dôvodom na odročenie pojednávania, a to až do doby, kým neboli splnené podmienky na pridelenie veci inému trestnému sudcovi, a to zákonným spôsobom.

Predsedníčka okresného súdu vo svojom vyjadrení z 30. júna 2006 súhlasila s upustením od ústneho pojednávania.

Právny zástupca sťažovateľa v podaní z 18. júla 2006 súhlasil tiež s upustením od ústneho pojednávania.

Uznesením ústavného súdu č. k. III. ÚS 191/06-11 z 21. júna 2006 bola sťažnosť prijatá na ďalšie konanie.

II.

Podľa čl. 48 ods. 2 ústavy každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných priet'ahov a v jeho prítomnosti a aby sa mohol vyjadriť ku všetkým vykonávaným dôkazom. Verejnosť možno vylúčiť len v prípadoch ustanovených zákonom.

Podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru každý má právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom, ktorý rozhodne o jeho občianskych právach alebo záväzkoch alebo o oprávnenosti akéhokoľvek trestného obvinenia proti nemu.

Účelom práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov je odstránenie stavu právnej neistoty, v ktorej sa nachádza osoba domáhajúca sa rozhodnutia štátneho orgánu. Samotným prerokovaním veci na štátnom orgáne sa právna neistota osoby v zásade neodstráni. Až právoplatným rozhodnutím sa vytvára právna istota. Preto pre splnenie ústavného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy nestačí, aby štátny orgán vec prerokoval (II. ÚS 26/95).

Judikatúra ústavného súdu sa ustálila v tom, že otázka, či v konkrétnom prípade bolo alebo nebolo porušené právo na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov, sa skúma vždy s ohľadom na konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu, a to najmä podľa týchto troch základných kritérií: zložitnosť veci, správanie účastníkov a postup súdu (II. ÚS 79/97, I. ÚS 70/98).

Konanie vedené okresným súdom pod sp. zn. 5 T 15/00, v rámci ktorého namieta sťažovateľ zbytočné priet'ahy, možno hodnotiť ako konanie, ktoré je náročné s ohľadom na dokazovanie. V konaní sa vyskytovali problémy s účasťou svedkov, ktorých účasť bolo potrebné zabezpečovať opakovanými predvolaniami a predvedeniami.

V rámci hodnotenia druhého kritéria (správanie účastníkov konania) ústavný súd uvádza, že sťažovateľ svojím správaním neprispel k celkovej dĺžke konania.

Zo spisu okresného súdu v právnej veci vedenej pod sp. zn. 5 T 15/00 ústavný súd zistil, že boli vykonané tieto úkony:

Dňa 12. augusta 1998 Krajská prokuratúra v Bratislave (ďalej len „krajská prokuratúra“) podala Krajskému súdu v Trnave (ďalej len „krajský súd“) obžalobu pod sp. zn. 1 T 49/98.

Dňa 14. augusta 1998 zákonná sudkyňa krajského súdu JUDr. J. K. vyslovila svoju zaujatosť.

Dňa 26. augusta 1998 bola vec opatrením predsedu krajského súdu určená na vybavenie JUDr. J. M.

Dňa 28. augusta 1998 požiadal obžalovaný o doručenie obžaloby.

Dňa 20. novembra 1998 bol určený termín neverejného zasadnutia na 25. november 1998 za účelom predbežného prejednanja obžaloby.

Dňa 25. novembra 1998 sa na krajskom súde uskutočnilo neverejné zasadnutie. V rámci predbežného prerokovania obžaloby bola vec vrátená prokurátorovi na došetrenie.

Dňa 4. januára 1999 prokurátor krajskej prokuratúry podal krajskému súdu sťažnosť proti uzneseniu z 25. novembra 1998.

Dňa 15. januára 1999 bola vypracovaná predkladacia správa pre Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“).

Dňa 19. januára 1999 bol spis doručený najvyššiemu súdu.

Dňa 5. februára 1999 krajský súd zaslal najvyššiemu súdu dôvody sťažnosti prokurátora krajskej prokuratúry.

Dňa 11. marca 1999 bol najvyššiemu súdu doručený návrh obhajcu obžalovaného na doplnenie dokazovania.

Dňa 16. marca 1999 sa na najvyššom súde konalo neverejné zasadnutie o sťažnosti krajského prokurátora. Napadnuté uznesenie krajského súdu bolo zrušené a bolo mu uložené, aby o veci znova konal a rozhodol.

Dňa 16. augusta 1999 bola krajskému súdu doručená plná moc nového obhajcu – JUDr. P. V.

Dňa 7. októbra 1999 bol krajským súdom podaný na Ministerstve spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo spravodlivosti“) návrh na podanie sťažnosti pre porušenie zákona.

Dňa 24. novembra 1999 ministerstvo spravodlivosti podnet na podanie sťažnosti pre porušenie zákona odložilo ako nedôvodný.

Dňa 27. decembra 1999 sa trestný spis vrátil krajskému súdu.

Dňa 5. januára 2000 krajský súd nariadil termín neverejného zasadnutia na 18. január 2000.

Dňa 18. januára 2000 sa konalo neverejné zasadnutie. Vec bola postúpená okresnému súdu na prerokovanie a rozhodnutie.

Dňa 4. februára 2000 bol okresnému súdu doručený trestný spis obžalovaného a bol zaevidovaný pod sp. zn. 5 T 15/00.

Dňa 11. februára 2000 sudca JUDr. M. K. vyslovil svoju zaujatosť. Vec bola predložená aj ostatným sudcom na vyjadrenie sa k námietke zaujatosti.

Dňa 3. marca 2000 prokurátor krajskej prokuratúry požiadal okresný súd o oznámenie ďalšieho postupu v konaní.

Dňa 6. marca 2000 okresný súd oznámil krajskej prokuratúre, že v predmetnej trestnej veci boli vznesené námietky zaujatosti, o ktorých sa bude rozhodovať.

Dňa 24. marca 2000 okresný súd predložil vec krajskému súdu na odňatie a prikázanie veci inému súdu z dôvodu námietok zaujatosti sudcov okresného súdu.

Dňa 27. marca 2000 bola okresnému súdu doručená žiadosť obhajcu obžalovaného o nahliadnutie do spisu a zároveň požiadal o urýchlené konanie vo veci.

Dňa 28. marca 2000 okresný súd oznámil obhajcovi obžalovaného, že môže nahliadnuť do spisu.

Dňa 3. apríla 2000 bol spis predložený krajskému súdu.

Dňa 6. apríla 2000 sa spis vrátil okresnému súdu ako predčasne predložený z dôvodu doplnenia vyjadrenia zákonného sudcu okresného súdu ohľadom jeho zaujatosti.

Dňa 7. apríla 2000 zákonný sudca okresného súdu doplnil svoje vyjadrenie ohľadom svojej zaujatosti.

Dňa 10. apríla 2000 bol spis doručený krajskému súdu.

Dňa 18. apríla 2000 sa uskutočnilo neverejné zasadnutie. Krajský súd rozhodol, že zákonný sudca JUDr. M. K. je vylúčený z vykonávania úkonov v predmetnej trestnej veci. Ďalej bolo rozhodnuté, že trestná vec sa okresnému súdu neodníma.

Dňa 2. mája 2000 sa spis vrátil okresnému súdu.

Dňa 22. mája 2000 bola trestná vec opatrením predsedníčky okresného súdu sp. zn. Spr 508/00 prikázaná na vybavenie do senátu Mgr. K. S.

Dňa 21. augusta 2000 okresný súd určil termín hlavného pojednávania na 16. a 19. október 2000.

Dňa 31. augusta 2000 bola okresnému súdu doručená správa Mestského úradu v T. o povesti obžalovaného.

Dňa 4. septembra 2000 bola okresnému súdu doručená správa Okresného úradu vyšetrovania Policajného zboru T. ohľadom obžalovaného.

Dňa 5. septembra 2000 Okresná prokuratúra Trnava (ďalej len „okresná prokuratúra“) doručila okresnému súdu vyšetrovací spis Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru v B. ČVS: KUV-54/97.

Dňa 20. septembra 2000 boli predvolaní svedkovia.

Dňa 9. októbra 2000 bola doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom D. S.

Dňa 16. októbra 2000 sa p. S. telefonicky ospravedlnila, že sa nemôže dostaviť na pojednávanie z dôvodu dlhodobej práceneschopnosti.

Dňa 16. októbra 2000 sa uskutočnilo hlavné pojednávanie.

Dňa 18. októbra 2000 sa p. S. ospravedlnila písomne.

Dňa 19. októbra 2000 sa uskutočnilo hlavné pojednávanie. Hlavné pojednávanie bolo odročené na 4. december 2000 za účelom výsluchu svedkov.

Dňa 20. novembra 2000 okresný súd zrušil termín hlavného pojednávania nariadený na 4. december 2000 a určil nový termín hlavného pojednávania na 22. január 2001.

Dňa 28. novembra 2000 okresná prokuratúra doručila okresnému súdu vyšetrovací spis Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru v B. ČVS: KUV-54/97.

Dňa 15. februára 2000 obhajca obžalovaného požiadal o nahliadnutie do spisu.

Dňa 11. októbra 2000 bola okresnému súdu doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom I. S.

Dňa 22. januára 2001 sa uskutočnilo hlavné pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené na 13. marec 2001 za účelom výsluchu svedkov.

Dňa 13. marca 2001 sa konalo hlavné pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené na 3. máj 2001 za účelom výsluchu svedkov.

Dňa 23. apríla 2001 okresný súd požiadal okresnú prokuratúru o informáciu, či sa realizuje trestné stíhanie proti P. K.

Dňa 24. apríla 2001 bola okresnému súdu doručená odpoveď okresnej prokuratúry.

Dňa 3. mája 2001 sa malo konať hlavné pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené na 4. jún 2001 z dôvodu, že predsedníčka senátu bola hlasovo indisponovaná.

Dňa 6. júna 2001 sa konalo hlavné pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené na 4. september 2001 za účelom výsluchu ďalších svedkov.

Dňa 11. júna 2001 bola okresnému súdu doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom I. S.

Dňa 4. júla 2001 okresný súd požiadal Register obyvateľov Banská Bystrica (ďalej len „register obyvateľov“) o oznámenie adresy, na ktorej sa zdržiava M. B.

Dňa 16. júla 2001 došla okresnému súdu odpoveď registra obyvateľov.

Dňa 4. septembra 2001 sa konalo hlavné pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené na 23. október 2001 za účelom výsluchu ďalších svedkov.

Dňa 4. septembra 2001 sa Ing. T. telefonicky ospravedlnil, že sa nemohol zúčastniť pojednávania z dôvodu poruchy na aute.

Dňa 19. októbra 2001 bola okresnému súdu doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom I. S.

Dňa 22. októbra 2001 okresný súd zrušil termín hlavného pojednávania nariadený na 23. október 2001 zo zdravotných dôvodov predsedníčky senátu. Nový termín pojednávania bol určený na 18. december 2001.

Dňa 29. októbra 2001 bola okresnému súdu doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom I. S.

Dňa 7. novembra 2001 bol v spise urobený úradný záznam, v ktorom sa uvádza, že na okresný súd sa dostavil pracovník krajského súdu, ktorý ústne oznámil, že na krajskom súde sa nachádza prísne utajovaný materiál týkajúci sa obžalovaného. Bola vykonaná ústna dohoda, že prísne utajený materiál bude predložený okresnému súdu do trezoru umiestneného u predsedníčky okresného súdu.

Dňa 8. novembra 2001 bol v spise urobený úradný záznam, v ktorom sa uvádza, že na okresný súd sa dostavil pracovník krajského súdu s prísne utajeným materiálom týkajúcim sa obžalovaného. Predsedníčka senátu odmietla tento materiál prevziať, pretože

bolo potrebné vykonať šetrenie, kde sa spis od roku 1998 nachádzal a z akého dôvodu nebol okresnému súdu postúpený spolu so spisom obžalovaného.

Dňa 21. novembra 2001 bol spísaný úradný záznam o prevzatí utajených materiálov a ich založení do trezoru.

Dňa 27. novembra 2001 okresný súd zrušil termín hlavného pojednávania určený na 18. december 2001 z dôvodu dlhodobej práceneschopnosti predsedníčky senátu a určil nový termín pojednávania na 26. február 2002.

Dňa 26. februára 2002 sa konalo hlavného pojednávania. Pojednávanie bolo odročené na 16. apríl 2002 za účelom výsluchu ďalších svedkov.

Dňa 26. marca 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Okresného riaditeľstva Policajného zboru T. o pobyte svedkov.

Dňa 2. apríla 2002 a 19. apríla 2002 došlo okresnému súdu potvrdenie registra obyvateľov o pobyte svedkov.

Dňa 16. apríla 2002 sa konalo hlavné pojednávania. Pojednávanie bolo odročené na 20. jún 2002 z dôvodu výsluchu svedkov.

Dňa 23. apríla 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom predvedenia I. S.

Dňa 12. júna 2002 došlo okresnému súdu oznámenie Okresného riaditeľstva Policajného zboru B. ohľadom L. G.

Dňa 20. júna 2002 sa konalo hlavné pojednávania. Pojednávanie bolo odročené na 1. október 2002 za účelom výsluchu svedkov.

Dňa 20. júna 2002 bola I. S. uložená poriadková pokuta v sume 5 000 Sk.

Dňa 26. júna 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom predvedenia I. S.

Dňa 27. júna 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru N. ohľadom doručenia zásielky Ing. J. T.

Dňa 1. júla 2002 došlo okresnému súdu oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru M. ohľadom L. G.

Dňa 3. júla 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Okresného oddelenia Policajného zboru B. ohľadom J. S.

Dňa 9. septembra 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Okresného riaditeľstva Policajného zboru B. ohľadom doručenia zásielky L. G.

Dňa 13. septembra 2002 došlo okresnému súdu oznámenie Okresného riaditeľstva Policajného zboru B. ohľadom doručenia zásielky J. S.

Dňa 27. septembra 2002 bolo okresnému súdu doručené podanie Ing. T., v ktorom sa uvádza, že sa na okresný súd dostavil už dva alebo trikrát bez toho, aby bol vypočutý.

Dňa 1. októbra 2002 sa konalo hlavné pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené na 10. december 2002 za účelom výsluchu ďalších svedkov.

Dňa 3. októbra 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru N. ohľadom doručenia zásielky Ing. T.

Dňa 4. októbra 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru V. ohľadom doručenia zásielky L. G.

Dňa 4. októbra 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom predvedenia I. S.

Dňa 8. októbra 2002 došla okresnému súdu správa Mestského úradu v T. o povesti obžalovaného.

Dňa 6. novembra 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru N. ohľadom doručenia zásielky Ing. T.

Dňa 21. novembra 2002 došlo okresnému súdu oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru T. ohľadom obžalovaného.

Dňa 28. novembra 2002 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Okresného riaditeľstva Policajného zboru B. ohľadom doručenia zásielky J. S.

Dňa 9. decembra 2002 okresný súd zrušil termín hlavného pojednávania nariadeného na 10. december 2002 zo zdravotných dôvodov predsedníčky senátu a bol určený nový termín na 25. február 2003.

Dňa 24. februára 2003 bol telefonicky zrušený termín pojednávania určený na 25. február 2003.

Dňa 3. marca 2003 bol určený nový termín hlavného pojednávania na 24. jún 2003.

Dňa 23. júna 2003 došlo okresnému súdu ospravedlnenie neúčasti Ing. T. na pojednávaní 24. júna 2003.

Dňa 24. júna 2003 bol v spise urobený úradný záznam, v ktorom sa uvádza, že pracovník Obvodného oddelenia Policajného zboru P. oznámil, že svedka I. S. nepredvedú, pretože sa na uvedenej adrese nezdržiava.

Dňa 24. júna 2003 bol v spise urobený úradný záznam, v ktorom sa uvádza, že prísediaci p. L. sa nedostaví na pojednávanie zo zdravotných dôvodov.

Dňa 24. júna 2003 sa malo konať hlavné pojednávanie. Z dôvodu neprítomnosti prísediaceho p. L. bolo pojednávanie odročené na 23. október 2003.

Dňa 30. júna 2003 došlo okresnému súdu oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom predvedenia I. S.

Dňa 8. júla 2003 bol okresnému súdu doručený návrh obhajcu obžalovaného na doplnenie dokazovania výsluchom svedka.

Dňa 13. februára 2004 bol určený termín hlavného pojednávania na 9. marec 2004.

Dňa 26. februára 2004 došlo okresnému súdu potvrdenie registra obyvateľov o pobyte I. S.

Dňa 26. februára 2004 bola okresnému súdu doručená správa Mestského úradu v T. o povesti obžalovaného.

Dňa 2. marca 2004 došlo okresnému súdu oznámenie predvolanej svedkyne L. T.

Dňa 5. marca 2004 došla okresnému súdu správa Okresného riaditeľstva Policajného zboru T. ohľadom obžalovaného.

Dňa 5. marca 2004 bolo okresnému súdu doručené pracovné hodnotenia zamestnávateľom obžalovaného.

Dňa 5. marca 2004 bol okresnému súdu doručený výpis zo živnostenského registra I. S.

Dňa 8. marca 2004 došlo okresnému súdu oznámenie Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v P. ohľadom I. S.

Dňa 9. marca 2004 sa na okresnom súde uskutočnilo hlavné pojednávanie.

Dňa 18. marca 2004 došlo okresnému súdu oznámenie Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny P. o tom, že I. S. nie je poskytovaná pomoc v hmotnej núdzi.

Dňa 2. júla 2004 došla okresnému súdu správa Mestského úradu v T. o povesti obžalovaného.

Dňa 6. júla 2004 došla okresnému súdu správa Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Úradu justičnej a kriminálnej polície týkajúca sa obžalovaného.

Z 26. júla 2004 sa v spise nachádza úradný záznam, v ktorom sa uvádza, že sa dostavila prísediaca, ktorá oznámila, že 29. júla 2004 sa nemôže dostaviť na hlavné pojednávanie, pretože na tento termín má zaplatený zájazd.

Dňa 26. júla 2004 bol zrušený termín hlavného pojednávania určený na 29. júl 2004.

Dňa 2. augusta 2004 bol určený termín hlavného pojednávania na 2. december 2004.

Dňa 15. novembra 2004 došla okresnému súdu správa Mestského úradu v T. o povesti obžalovaného.

Dňa 16. novembra 2004 došla okresnému súdu správa Úradu justičnej a kriminálnej polície T. týkajúca sa obžalovaného.

Dňa 2. decembra 2004 bol v spise urobený úradný záznam, že na Obvodné oddelenie Policajného zboru B. sa dostavil svedok J. S., ktorý uviedol, že ak obdrží predvolanie na pojednávanie, tak sa na ďalšie hlavné pojednávanie dostaví.

Dňa 2. decembra 2004 sa uskutočnilo hlavné pojednávanie.

Dňa 6. decembra 2004 bola okresnému súdu doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P., v ktorej sa uvádza, že predvedenie J. S. nebolo možné, nakoľko sa nezdržiaval na adrese udanej okresným súdom.

Dňa 13. decembra 2004 bola okresnému súdu doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P., v ktorej sa uvádza, že I. S. nebolo možné predviesť, nakoľko sa na adrese udanej okresným súdom nikto nezdržiaval.

Dňa 10. januára 2005 okresný súd požiadal Obvodné oddelenie Policajného zboru P. o predvedenie I. S. na hlavné pojednávanie 3. februára 2005.

Dňa 2. februára 2005 bol zrušený termín hlavného pojednávania nariadený na 3. február 2005 zo zdravotných dôvodov zákonnej sudkyne.

Dňa 3. februára 2005 sa na okresný súd dostavil svedok J. S., ktorý si uplatnil svedočné.

Dňa 11. februára 2005 bola okresnému súdu doručená správa Obvodného oddelenia Policajného zboru P., v ktorej sa uvádza, že predvedenie I. S. nebolo uskutočnené z dôvodu, že žiadosť o predvedenie bola po telefonickom dohovore s okresným súdom zrušená.

Dňa 15. februára 2005 bol nariadený termín hlavného pojednávania na 26. júl 2005.

Dňa 20. júna 2005 bola okresnému súdu doručená správa Obecného úradu B. o povesti obžalovaného.

Dňa 28. júna 2005 bol termín hlavného pojednávania určený na 26. júl 2005 zrušený z dôvodu dovolenky a určený termín hlavného pojednávania na 13. september 2005.

Dňa 14. júla 2005 bola okresnému súdu doručená správa Úradu justičnej a kriminálnej polície T. týkajúca sa obžalovaného.

Dňa 2. septembra 2005 bol zrušený termín hlavného pojednávania nariadený na 13. september 2005 z dôvodu zasadnutia komisie na prípravu zásad hodnotenia sudcov na ministerstve spravodlivosti. Pojednávanie bolo odročené na 15. december 2005.

Dňa 14. decembra 2005 bol v spise urobený úradný záznam o zrušení pojednávania určeného na 15. december 2005 z dôvodu práceneschopnosti predsedníčky senátu.

Dňa 22. decembra 2005 bolo okresnému súdu doručené oznámenie Obvodného oddelenia Policajného zboru P. ohľadom I. S.

Dňa 26. januára 2006 bol predmetný trestný spis na základe dodatku k rozvrhu práce sp. zn. Spr 162/06 pridelený náhodným výberom prostredníctvom elektronickej podateľne na vybavenie JUDr. K. z dôvodu odchodu na materskú dovolenku sudkyne JUDr. S.

Dňa 24. marca 2006 došlo okresnému súdu podanie obhajcu obžalovaného, v ktorom upozorňuje na prieťahy v konaní a žiada o určenie termínu hlavného pojednávania.

Dňa 28. marca 2006 okresný súd odpovedal obhajcovi obžalovaného na jeho žiadosť o nariadenie termínu pojednávania.

Dňa 3. mája 2006 podala sudkyňa JUDr. K. námietky proti dodatku k rozvrhu práce sp. zn. Spr 162/06.

Dňa 30. júna 2006 bol v spise urobený úradný záznam, v ktorom sa uvádza, že predmetný trestný spis sa prideliť sudkyňi Mgr. K. F.

V preskúvanom konaní vedenom okresným súdom pod sp. zn. 5 T 15/00 došlo v období od 1. októbra 2002 (hlavné pojednávanie) do 9. marca 2004 (hlavné pojednávanie) a od 2. decembra 2004 (hlavné pojednávanie) do 23. mája 2006 (podanie ústavnej sťažnosti) k postupom, ktoré nesmerovali ku skončeniu veci a nastoleniu právnej istoty, ale mali znaky neefektívneho konania v trvaní 34 mesiacov. Takýto neefektívny postup súdu spolu

s celkovou dĺžkou súdneho konania ústavný súd vyhodnotil ako porušenie základného práva sťažovateľa zaručeného čl. 48 ods. 2 ústavy a čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Podľa § 20 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) ústavný súd je viazaný návrhom na začatie konania. Sťažovateľ vo svojej sťažnosti namietal iba prietahy okresného súdu. Prípadné prietahy v konaní pred krajským súdom a najvyšším súdom nenamietal. Preto sa ústavný súd zaoberal iba konaním okresného súdu.

Podľa čl. 127 ods. 2 druhej vety ústavy ak porušenie práv alebo slobôd podľa odseku 1 vzniklo nečinnosťou, ústavný súd môže prikázať, aby ten, kto tieto práva alebo slobody porušil, vo veci konal.

Keďže k porušeniu označených práv došlo nekonaním okresného súdu, ústavný súd mu prikázal konať vo veci vedenej pod sp. zn. 5 T 15/00.

Sťažovateľ si uplatnil primerané finančné zadosťučinenie v sume 130 000 Sk. Svoj návrh na priznanie primeraného finančného zadosťučinenia odôvodnil tak, že nekonaním okresného súdu je v stave právnej neistoty.

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže svojím rozhodnutím, ktorým vyhovie sťažnosti, priznať tomu, koho práva podľa odseku 1 boli porušené, primerané finančné zadosťučinenie. Podľa ustanovenia § 50 ods. 3 zákona o ústavnom súde ak sa sťažovateľ domáha primeraného finančného zadosťučinenia, musí uviesť rozsah, ktorý požaduje, a z akých dôvodov sa ho domáha.

Ústavný súd vyhovel návrhu sťažovateľa a vyslovil porušenie jeho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prerokovanie veci v primeranej lehote čl. 6 ods. 1 dohovoru konaní vedenom okresným súdom pod sp. zn. 5 T 15/00 a prikázal okresnému súdu, ktorý jeho právo porušil,

aby vo veci konal bez zbytočných prietáhov. Dovršením opatrení smerujúcich zo strany ústavného súdu k odstráneniu stavu právnej neistoty bolo i priznanie primeraného finančného zadosťučinenia v sume 30 000 Sk. Ústavný súd vzal do úvahy predmet konania, jeho zložitosť a dĺžku jeho trvania. Výšku zadosťučinenia stanovil ústavný súd najmä s ohľadom na zistené obdobie nečinnosti okresného súdu a na vyššie uvedené kritériá riešenia zisteného porušenia základných práv, pričom vychádzal zo spisu okresného súdu.

Vo zvyšnej časti ústavný súd sťažnosti nevyhovel.

Sťažovateľ bol vo veci sčasti úspešný, a preto bolo potrebné rozhodnúť o náhrade trov konania okresným súdom.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 2 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška č. 655/2004 Z. z.“) základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna šestina výpočtového základu vo veciach zastupovania pred ústavným súdom, ak predmet sporu nie je možné oceniť peniazmi.

Predmet konania – ochrana základných ľudských práv a slobôd – je v zásade nevyjadriteľný v peniazoch a je nezameniteľný s primeraným finančným zadosťučinením.

Podľa § 1 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. výpočtovým základom na účely tejto vyhlášky je priemerná mesačná mzda zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za prvý polrok predchádzajúceho kalendárneho roka.

Podľa oznámenia Štatistického úradu Slovenskej republiky za prvý polrok 2005 bola priemerná mesačná mzda zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky 16 381 Sk.

Právny zástupca sťažovateľa si v sťažnosti uplatnil trovy právneho zastúpenia v sume 6 885 Sk vrátane DPH za dva úkony právnej služby. Ústavný súd priznal právnemu zástupcovi sťažovateľa trovy právneho zastúpenia v sume 6 885 Sk za dva úkony právnej

služby, a to prevzatie zastúpenia vrátane prvej porady s klientom a napísanie sťažnosti (odmena za jeden úkon vo výške 2 730 Sk, režijný paušál vo výške 164 Sk zvýšené o 19 % DPH), ktoré zaviazal okresný súd uhradiť právnomu zástupcovi sťažovateľa.

Z uvedených dôvodov ústavný súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto nálezu.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 21. septembra 2006